

Lexique pour le projet Comenius
Échangeons et communiquons à travers les Arts et les Sports



Collège Bertran de Born de Périgueux



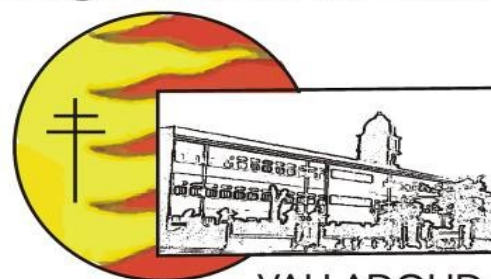
DG Éducation et culture

**Programme pour l'éducation et
la formation tout au long de la vie**

Léxico para el proyecto Comenius
Intercambiamos y comuniquemos a través de las Artes et los Deportes



Colegio Ntra. Sra. del Carmen



VALLADOLID

Colegio Nuestra Señora del Carmen de Valladolid

Sommaire

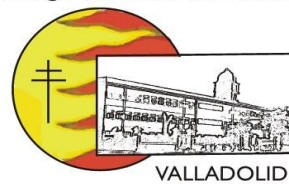


DG Éducation et culture

Programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie





Colegio Ntra. Sra. del Carmen



Les couleurs / Los colores, les tons / los tonos	p. 1
Les sports / Los deportes	p. 2
Le corps humain	p. 10
El cuerpo humano	p. 11
Le visage	p. 12
La cara	p. 13
La main / La mano	p. 14
Les sentiments, les émotions, les expressions Los sentimientos, las emociones, las expresiones	p. 15
Exprimer des goûts, des sentiments, des préférences et des émotions Expresar gustos, sentimientos, preferencias y emociones	p. 17
Lexique pour l'acrogyrn Léxico para el acrosport	p. 20
Les arts Las artes	p. 23








Les couleurs / Los colores






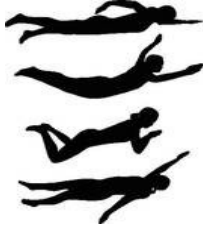

Noir		Negro
Blanc		Blanco
Gris		Gris
Marron		Marrón
Bleu		Azul
Vert		Verde
Jaune		Amarillo
Rouge		Rojo
Rose		Rosa
Violet		Violeta / morado
Orange		Naranja
Turquoise		Azul turquesa
Azur		Azul / azul celeste / azulón
Bordeaux		Granate
Saumon		Salmón

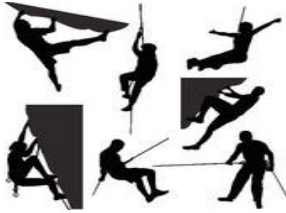





Les tons / Los tonos







Foncé		Oscuro
Clair		Claro
Pâle		Pálido
Pastel		Pastel
Vif(ve)		Vivo
Chaud(e)		Cálido
Froid(e)		Frío

Les sports / Los deportes







Le football		El fútbol
Le rugby		El rugby
L'athlétisme		El atletismo
Le ski		El esquí
L'acrogyim		El acrosport / La gimnasia acrobática
La danse		La danza / el baile
Le golf		El golf

Le basket		El baloncesto
Le handball		El balonmano
Le volley-ball		El voleyball / El voleibol
La gymnastique		La gimnasia
Le tennis		El tenis
La natation		La natación
Le cyclisme		El ciclismo

<p>L'escalade</p>		<p>La escalada</p>
<p>Le surf</p>		<p>El surf</p>
<p>La planche à voile</p>		<p>El windsurf</p>
<p>Le skate</p>		<p>El monopatín</p>
<p>Le roller</p>		<p>Los patines</p>
<p>Le football américain</p>		<p>El fútbol americano</p>

<p>Le judo</p>		<p>El judo</p>
<p>Le karaté</p>		<p>El kárate</p>
<p>La boxe</p>		<p>El boxeo</p>
<p>L'équitation</p>		<p>La equitación</p>
<p>L'escrime</p>		<p>La esgrima</p>
<p>La plongée</p>		<p>El submarinismo</p>

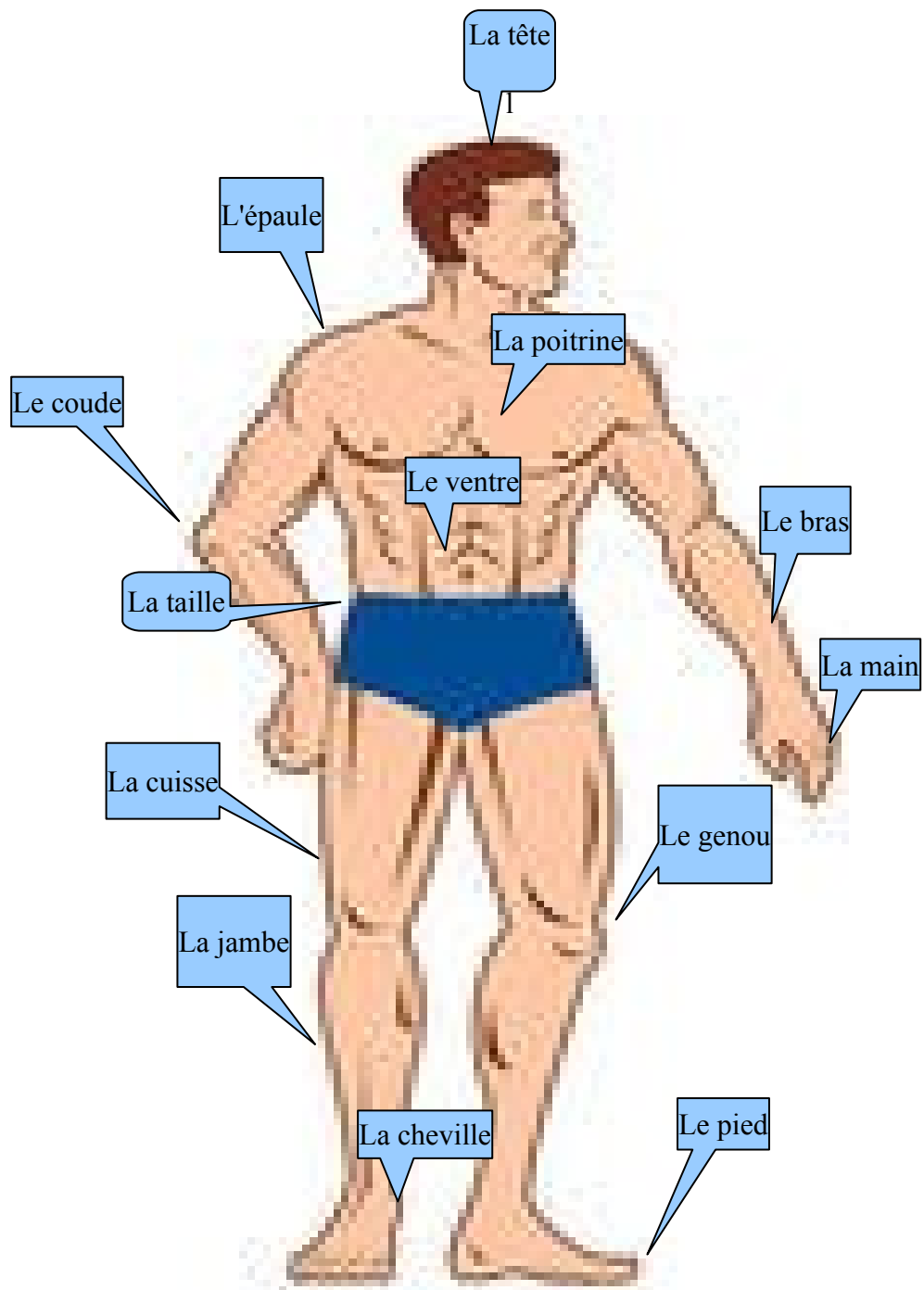
<p>La formule 1</p>		<p>La fórmula 1</p>
<p>Le VTT</p>		<p>El ciclismo de montaña La Mountain bike</p>
<p>La lutte</p>		<p>La lucha</p>
<p>Les arts martiaux</p>		<p>Las artes marciales</p>
<p>L'aviron</p>		<p>El remo</p>
<p>Le kayak</p>		<p>El kayak / La canoa</p>

<p>La marche</p>		<p>La marcha</p>
<p>Le badminton</p>		<p>El bádminton</p>
<p>Le tennis de table</p>		<p>El tenis de mesa</p>
<p>Le tir à l'arc</p>		<p>El tiro con arco</p>
<p>Le hockey sur glace</p>		<p>El hockey sobre hielo</p>
<p>Le hockey sur gazon</p>		<p>El hockey sobre hierba</p>

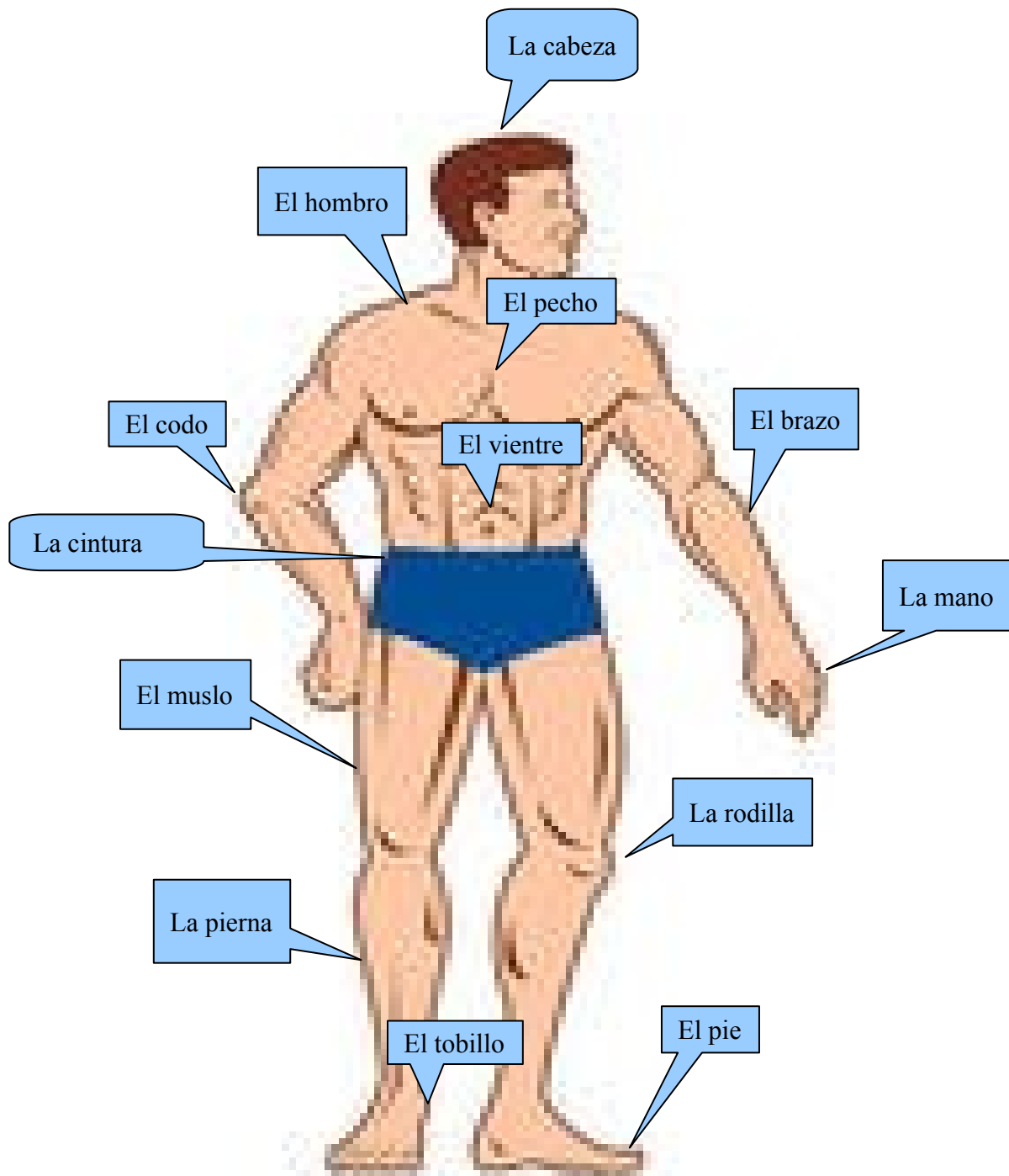
<p>Le snowboard</p>		<p>El snowboard</p>
<p>Le motocyclisme</p>		<p>El motociclismo</p>
<p>Le patinage</p>		<p>El patinaje</p>
<p>Le bowling</p>		<p>Los bolos</p>
<p>Le ballon</p>		<p>El balón</p>
<p>La balle</p>		<p>La pelota</p>

<p>La raquette</p>		<p>La raqueta</p>
<p>Le maillot</p>		<p>El maillot / la camiseta</p>
<p>Les chaussures de sport</p>		<p>Los playeros / Las zapatillas de deporte</p>
<p>Le volant</p>		<p>El volante</p>
<p>Le short</p>		<p>El pantalón corto</p>
<p>Le survêtement</p>		<p>El chándal</p>

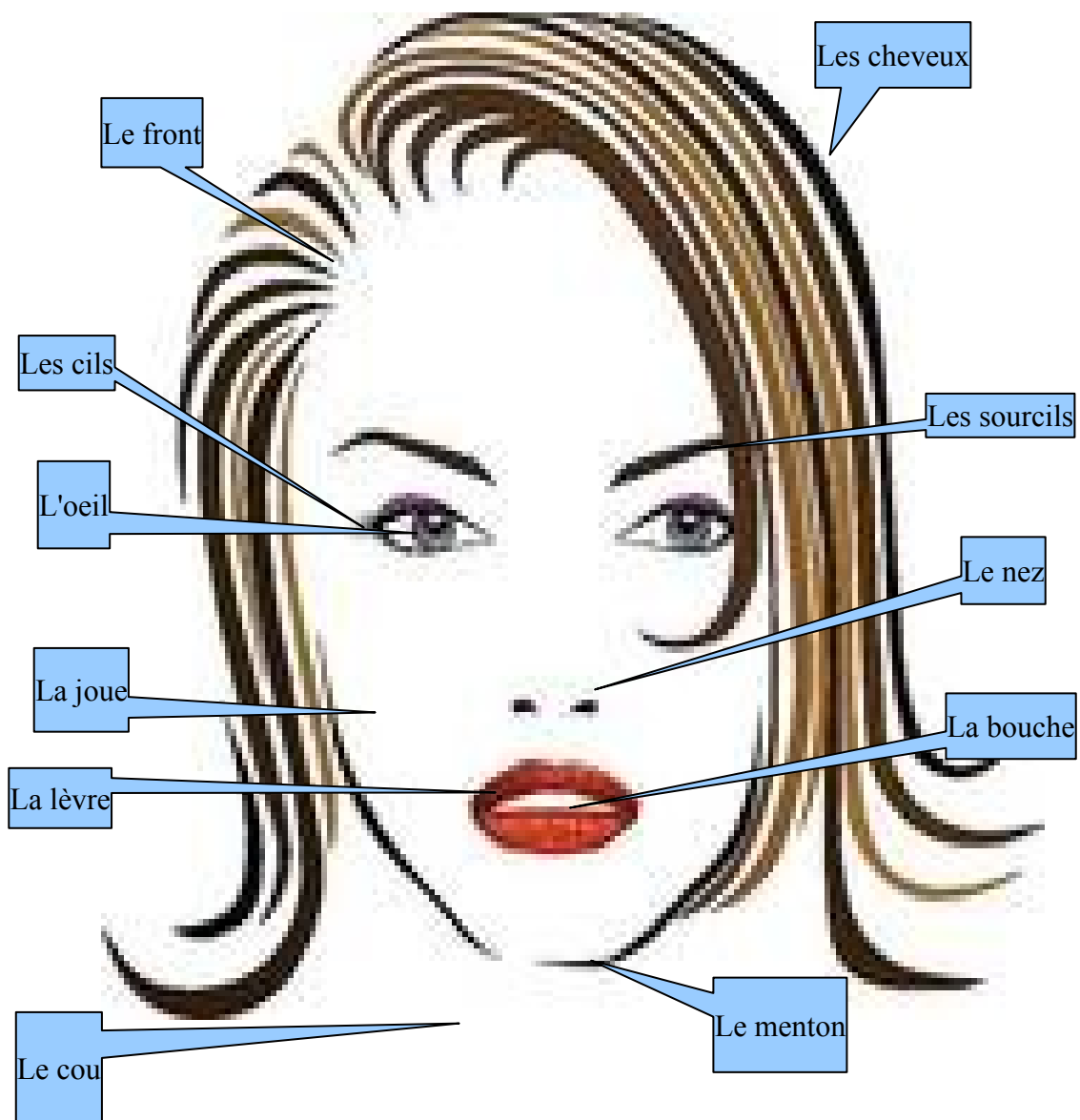
Le corps humain



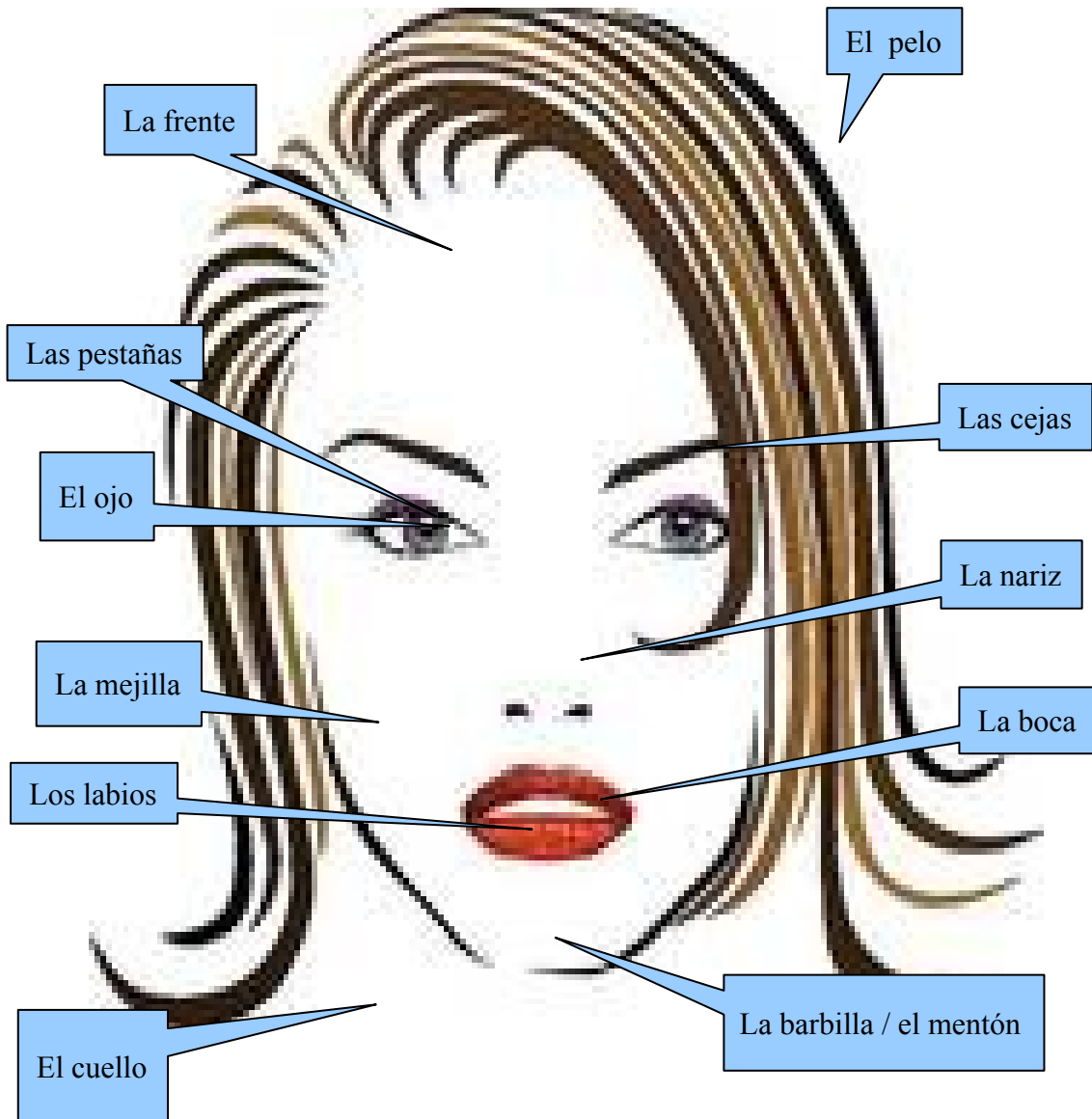
El cuerpo humano



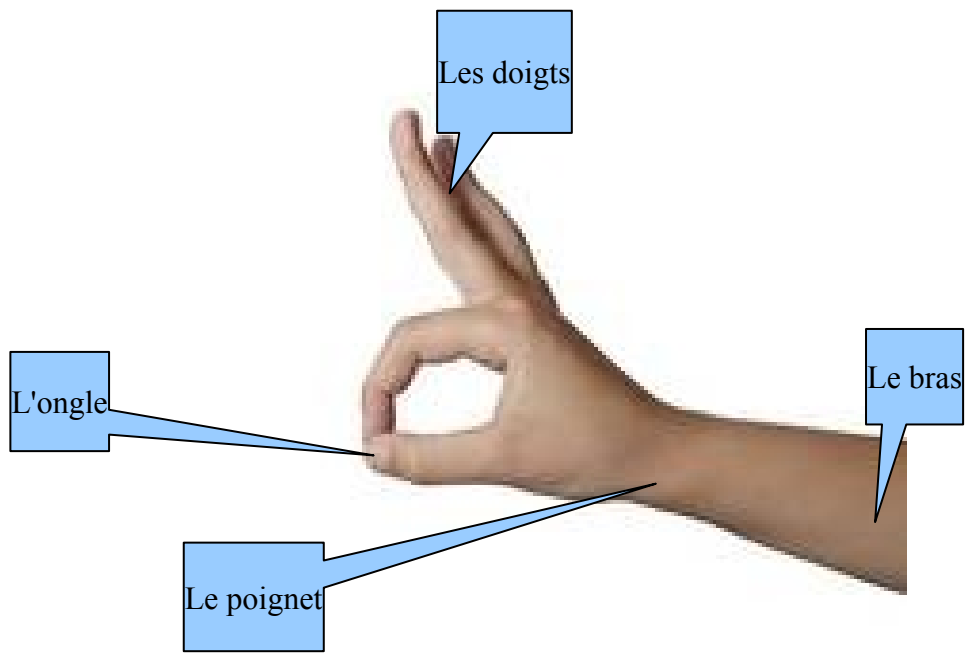
Le visage



La cara



La main



La mano



Les sentiments, les émotions, les expressions
Los sentimientos, las emociones, las expresiones

L'amour	El amor
L'amitié	La amistad
Le mécontentement	El descontento
La haine	El odio
La colère	La cólera / la rabia
La joie	La alegría
La jalousie	Los celos
Le bonheur	La felicidad
La tendresse	La ternura
La surprise	La sorpresa
La tristesse	La tristeza
La mélancolie	La melancolía
Le désespoir	La desesperanza
Le désenchantement	El desencanto / la decepción
Le rejet	El rechazo
La passion	La pasión
La timidité	La timidez
La gêne	La molestia / el malestar
La pitié	La piedad
La satisfaction	La satisfacción
La peur	El miedo
La solidarité	La solidaridad
Le partage	El compartir
La panique	El pánico
La paix	La paz
La tranquillité	La tranquilidad
L'orgueil	El orgullo / la soberbia
La fierté	El orgullo
La méchanceté	La maldad
La bonté	La bondad
La complicité	La complicidad
L'unité	La unidad
La communion	La comunión
Le mépris	El desprecio
Le dédain	El desdén

La solitude	La soledad
La convivialité	La convivencia
L'amabilité	La amabilidad
L'entraide	La ayuda mutua
La confiance	La confianza
La sérénité	La serenidad
La nonchalance	La indolencia / la dejadez
La vulgarité	La vulgaridad
La folie	La locura
Le désarroi	El desconcierto / el desasosiego
La politesse	La educación / La cortesía
La sincérité	La sinceridad
La maladresse	La torpeza
La cruauté	La crueldad
Le malheur	La desgracia
L'honneur	El honor
La terreur	El terror
L'horreur	El horror
L'écœurement	el asco / el desánimo
Le dégoût	La repugnancia / el asco
Le courage	El coraje / el valor
L'égalité	La igualdad
La fidélité	La fidelidad
La sensibilité	La sensibilidad
L'affection	El afecto
Le doute	La duda
L'incertitude	La incertidumbre
La passivité	La pasividad
L'ardeur	El ardor / el entusiasmo
La violence	La violencia
Le danger	El peligro
La menace	La amenaza
La ténacité	La tenacidad
Le mensonge	La mentira
La fraternité	La fraternidad
La liberté	La libertad

**Exprimer des goûts, des sentiments, des préférences et des émotions
Expresar gustos, sentimientos, preferencias y emociones**

J'adore	Me encanta
J'aime énormément	Me gusta muchísimo
J'aime beaucoup	Me gusta mucho
J'aime bien	Me gusta bastante
J'aime	Me gusta
Je n'aime pas	No me gusta
Je n'aime pas beaucoup	No me gusta mucho
Je n'aime pas du tout	No me gusta nada / en absoluto
Je déteste	Odio
Je ne supporte pas	No lo soporto / No lo aguanto
Je n'ai pas d'avis	No me pronuncio
Je ne sais pas trop quoi dire	No sé qué decir
Je pense que...	Pienso que ...
Je crois que...	Creo que ...
A mon avis	En mi opinión
Je suis d'accord avec toi	Estoy de acuerdo contigo
Je ne suis pas d'accord avec toi	No estoy de acuerdo contigo
Je partage ton avis	Comparto tu opinión
Je préfère	Prefiero
J'aime davantage	Me gusta más
J'ai horreur de...	Me horroriza
J'éprouve un sentiment de...	Tengo un sentimiento de
Cette œuvre me touche	Esta obra me conmueve
Je ne ressens rien	No siento nada
Je trouve beau	Me parece bonito
Je trouve moche	Me parece feo
Que c'est beau !	¡Qué bonito!
Que c'est moche !	¡Qué feo!
Quelle horreur !	¡Qué horror!
Je suis touché(e) par...	Me conmueve / me emociona ...
Quelle merveille !	¡Qué maravilla!
C'est incroyable !	¡ Es increíble!
C'est magnifique !	¡ Es magnífico!
C'est splendide !	¡Es espléndido!
C'est merveilleux !	¡ Es maravilloso!

Exprimer	Expresar
Dévoiler	Desvelar
Je suis ému(e)	Estoy emocionado(a)
Je suis touché(e)	Me conmueve
Je suis déçu(e)	Estoy decepcionado(a)
Je suis ravi(e)	Estoy encantado
Je suis surpris(e)	Estoy sorprendido / Me sorprende
Je suis resté(e) bouche bée	Me quedé con la boca abierta
Je suis ébahi(e)	Estoy pasmado(a)
Je suis époustouflé(e)	Me ha dejado alucinado(a)
Je suis impressionné(e)	Estoy impresionado(a)
Je suis stupéfait(e)	Estoy estupefacto(a)
Je suis bouleversé(e)	Estoy conmocionado(a) / trastornado(a)
Bof !	¡Bah!
C'est génial !	¡Es genial!
Quel bonheur !	¡Qué felicidad!
Je kiffe	Me mola(n)
Merveilleux !	¡Maravilloso! / ¡Qué maravilla!
Je suis dingue de ça !	Me chifla(n)
Je n'en reviens pas	No me lo creo / no me lo puedo creer
Quel pied !	¡Qué gozada!
Prendre son pied	Pasárselo bomba / pasárselo pipa / gozar
C'est un génie !	¡Es un genio!
C'est nul !	¡No vale para nada! ¡es nulo!
C'est ennuyeux !	¡Es aburrido!
C'est chiant !	¡Es una plasta / Es plomazo!
C'est sordide	Es sórdido
C'est surprenant	Es sorprendente
Ce qui me touche le plus	Lo que más me llama la atención
Ça me rend mal à l'aise	Eso me incomoda
Partager	Compartir
Émouvoir	Emocionar
Pleurer	Llorar
Rire	Reír
Sourire	Sonreír
Je ne ressens rien	No siento nada
Ressentir	Sentir

Je suis partagé(e)	Estoy dividido(a)
Je ne comprends pas	No entiendo / no comprendo
Transmettre	Transmitir
Un sentiment	Un sentimiento
Une émotion	Una emoción
Une sensation	Una sensación
Je ne sais pas trop	No sé muy bien
Critiquer	Criticar
Dénoncer	Denunciar
S'opposer	Oponerse
S'engager	Comprometerse
Une œuvre engagée	Una obra comprometida
Discréditer	Desacreditar
Approuver / Désapprouver	Aprobar / desaprobar
Crier	Gritar
Un cri	Un grito

Lexique pour l'acrogym
Léxico para el acrosport

L'acrogym	El acrosport / La gimnasia acrobática
Une pyramide	Una pirámide
S'échauffer	Calentar
Pousser	Empujar
(Se) Lever	Levantarse
S'accroupir	Ponerse en cuclillas
Se mettre debout	Ponerse de pie
S'allonger, se coucher	Tumbarse
Un enchaînement	Una cadena / un encadenamiento
Une figure	Una figura
La chorégraphie	La coreografía
La musique	La música
Le rythme	El ritmo
Tenir la jambe	Sujetar la pierna
Monter sur le dos	Subirse a la espalda
S'asseoir	Sentarse
Synchroniser	Sincronizar
Lancer	Lanzar
Porter	Sujetar
Être porté	Ser llevado(a) / Ser sujetado(a)
Sauter	Saltar
Maintenir une posture	Mantener una postura
L'équilibre	El equilibrio
Garder / Perdre l'équilibre	Mantener / perder el equilibrio
Un regroupement	Un agrupamiento / un grupo
Se donner la main	Darse la mano
Se balancer	Balancearse
La souplesse	La flexibilidad
Un porté	Una sujeción / El hecho de levantar a una persona
Le poids	El peso
Un mouvement	Un movimiento
Vers le haut	Hacia arriba
Vers le bas	Hacia abajo
Monter / Descendre	Subir / bajar

Appuie-toi	Apóyate
Tiens bon	Aguanta
Ne lâche pas	No sueltes
Ne bouge pas	No te muevas
Une figure en miroir	Una figura en espejo
Une figure en chaîne	Una figura en cadena
Rouler	Rodar
Une acrobatie	Una acrobacia
Fais attention !	¡Cuidado! / ¡Ten cuidado!
Aide ton/ta camarade	Ayuda a tu compañero(a)
Protéger	Proteger
Le tapis	La colchoneta
La sécurité	La seguridad
Une liaison	El encadenamiento
L'acrobate	El acróbata
Le voltigeur	El ágil
Le porteur	El base / el portor
Le pareur	El ayudante
Parer	Ayudar
Porter	Portar
Projeter	Proyectar
Rattraper	Atrapar / coger
Forcer	Forzar
Franchir	Franquear / traspasar
La colonne vertébrale	La columna vertebral
Le bassin	La pelvis
La taille	La cintura
Bascule vers l'avant / vers l'arrière	Moverse hacia adelante / hacia atrás
Les omoplates	Los omóplatos
Les bras tendus	Los brazos extendidos
Les mains	Las manos
Les cuisses	Los muslos
Je vais tomber	Voy a caerme
Je lâche	Lo dejo / lo suelto / No puedo más
Les appuis	Los apoyos
Les points d'appui	Los puntos de apoyo
Les coudes	Los codos

Les poings	Los puños
Les ancrages au sol	Los anclajes al suelo
Une prise à quatre mains	La toma a 4 manos
Pieds rapprochés	Pies juntos
Les épaules	Los hombros
La cuisse	El muslo
Le pied	El pie
Face à face	Frente a frente
Appui facial	Apoyo facial
Appui latéral	Apoyo lateral
Appui dorsal	Apoyo dorsal
Faire le chat	Ponerse a 4 patas
Faire la brouette	Hacer la carretilla
Laisse toi aller en avant / en arrière	Déjate llevar hacia delante / hacia atrás
Rapproche-toi	Acércate
Montage / Démontage	Montaje / desmontaje
Lentement	Lentamente
Une posture	Una postura
Se renverser	Darse la vuelta
Roule en boule	Rodar como una pelota / como un ovillo
Une roulade avant / arrière	Una voltereta hacia delante / hacia atrás
Reste dans l'axe	Quédate en el eje / mantente en el eje
Accroupis-toi	Ponte en cuclillas
Écarte les jambes	Separa las piernas
Saute à pieds joints	Salta con los pies juntos
Le banc	El potro
Le tremplin	El trampolín
Le cerceau	El aro
Réceptionne-toi en équilibre	Cae en equilibrio
Tourne-toi	Date la vuelta
Fais un tour en l'air	Haz un giro en el aire
Prends appui sur...	Apóyate en ...
Faire une roue	Dar vueltas como una
Faire une ruade	Dar una cox / Echar la pierna hacia atrás
Faire un saut en extension	Dar un salto en extensión
Faire le poirier	Hacer el pino

Les arts
Las artes

L'art / Les arts	El arte / las artes
Une œuvre d'art	Una obra de arte
Dessiner / un dessin	Dibujar / un dibujo
Esquisser / une esquisse	Esbozar / un esbozo
Un croquis	Un croquis
Une maquette dessinée	Una maqueta dibujada
Une bande dessinée	Un cómic
Une bulle	Un bocadillo / un globo
Une case	Una casilla
Une vignette	Una viñeta
Une planche	Una plancha / Una página
Un scénario	Un guión / un tema
Un dessinateur	Un dibujante
Un crayonné	Un dibujo a lápiz
Une illustration	Una ilustración
Une caricature	Una caricatura
Un logo	Un logotipo
Un tag	Una pintada
Un graffiti	Un graffiti
Une forme	Una forma
Une figure	Una figura
Une silhouette	Una silueta
Un fond	Un fondo
Un graphisme	Un grafismo
Un crayon	Un lápiz
Un crayon de couleur	Una pintura / un lápiz de colores
Une sanguine	Una sanguina = un dibujo color rojo ocre
Un fusain	Un carboncillo
Une gomme	Una goma
Une plume	Una pluma
L'encre	La tinta
Le pastel	El pastel
Un collage	Un collage
Couper	Cortar
Déchirer	Desgarrar / hacer tiras

Coller	Pegar
Le papier découpé	Papel recortado / recortes de papel / siluetas
Le papier gouaché	El papel guache / aguadas de papel
Un photomontage	Un fotomontaje
La colle	La cola / el pegamento
Les ciseaux	Las tijeras
La peinture	La pintura
Peindre	Pintar
Enduire	Untar / cubrir
Préparer	Preparar
Une huile	Un aceite
Une aquarelle	Una acuarela
Acrylique	Acrílico
Une gouache	Una guache/ una aguada
Un tableau	Un cuadro
Une fresque	Un fresco
Une peinture murale	Una pintura mural / un mural
Un sujet	Un motivo / un tema
Un thème	Un tema
Un genre pictural	Un género pictórico
Une peinture d'histoire	Una pintura de historia / pintura histórica
Un portrait	Un retrato
Une nature morte	Una naturaleza muerta / un bodegón
Profane	Profano(a)
Religieux	Religioso(a)
Mythologique	Mitológico(a)
Figuratif	Figurativo(a)
Abstrait	Abstracto(a)
Un lavis	Un lavís
Modelé	Modelado
Le clair-obscur	El claroscuro
Un ton	Un tono
Une teinte	Un color
Un glacis	Un barniz / un esmalte / un glacis / una veladura
Un empâtement	Un empaste / una pasta
Le sfumato	El sfumato
Un pinceau	Un pincel

Une brosse	Una brocha
Une palette	Una paleta
Un couteau à peindre	Una espátula
Un support	Un soporte
Une toile	Una tela / un lienzo
Le bois	La madera
Le carton	El cartón
Le papier	El papel
La photographie	La fotografía
Une image	Una imagen
Une prise de vue	Una toma de vistas / una visión / una fotografía
Un cadrage	Un encuadre / un ajuste
Une mise au point	Un enfoque / Un retoque
La profondeur de champ	La profundidad de campo
La composition	La composición / La estructura
Les plans	Los planos
Le flou	Lo borroso / El desenfocado
La netteté	La nitidez
Une gravure	Un grabado
Graver	Grabar
Imprimer	Imprimir
Graver sur métal	Grabar en metal
Graver sur pierre	Grabar en piedra
Graver sur pierre calcaire	Grabar en piedra caliza
Un encrage	Un entintado / Una tinta china
Un tirage	Una tirada
Une impression	Una impresión
Une presse	Una prensa
La sculpture	Una escultura
Sculpter	Esculpir
Tailler	Tallar
Souder	Soldar
Assembler	Ensamblar / Juntar
Un relief	Un relieve
Un bas-relief	Un bajo relieve
Un haut-relief	Un alto relieve
Une statue	Una estatua

Un assemblage	Un ensamblaje
L'équilibre	El equilibrio
Les masses	Las masas
Les vides	Los vacíos / los espacios vacíos
Les pleins	Los llenos / los espacios llenos
La structure	La estructura
Le volume	El volumen
Un point	Un punto
Une ligne	Una línea
Un trait	Un trazo / una raya
Une hachure	Una plumilla / un plumado / un trazo
Un motif	Un motivo
Un contraste	Un contraste
Les formes géométriques / rigides, / statiques / organiques / souples / mobiles.	Las formas geométricas / rígidas / estáticas / orgánicas / flexibles / móviles
Les couleurs chaudes / froides	Los colores cálidos / fríos
Les couleurs primaires / secondaires	Los colores primarios / secundarios
Un contraste ombre et lumière	Un contraste luz y sombra
Clair / Sombre / Pâle	Claro / oscuro / pálido
Le premier plan / Le second plan	El primer plano / el segundo plano
L'arrière plan	El plano posterior / el fondo
Le cadrage	El encuadre
La bordure	El borde
La limite	El límite
Le contour	El contorno
La matière	La materia
Les matériaux	Los materiales
La texture	La textura
Un vernis	El barniz
Un pigment	Un pigmento
Un liant (eau, huile)	Un aglutinante (agua, aceite)
L' Art moderne / L' Art contemporain	El arte moderno / el arte contemporáneo
Le Fauvisme	El fauvismo
Le Futurisme	El futurismo
Le Cubisme	El cubismo
L' Expressionnisme	El expresionismo
Le Dadaïsme	El dadaísmo

Le Surréalisme	El surrealismo
L'abstraction	La abstracción
Le Pop' art	El pop'art
Le Nouveau réalisme	El nuevo realismo
La Nouvelle figuration	La nueva figuración
La Figuration Libre	La figuración libre
L'Art conceptuel / minimal	El arte conceptual / El minimalismo
Le Néo-expressionnisme	El neo-expresionismo